



**CENTRUM
BADAŃ
JAKOŚCI**
Grupa KGHM

Zakład Usług Komunalnych
w Kunicach Sp. z o.o.
wpł. wyst 05. 11. 2025
L.dz. 2156, podpłs.....



AB 412

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla Wrocławia - Fabrycznej we Wrocławiu, IX Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000026554; Kapitał Zakładowy Spółki wynosi 13 117 800 zł
NIP 692-16-39-177; 59-301 Lubin, ul. M. Skłodowskiej-Curie 62

Wydział Kontroli Jakości "Polkowice-Sieroszowice" - WKJ-4

adres: ul. Marii Skłodowskiej-Curie 187a, 59-301 Lubin

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR WKJ-4/12998/2025

Zleceniodawca:

Nazwa klienta: ZAKŁAD USŁUG KOMUNALNYCH W KUNICACH SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
Adres klienta: JAŚKOWICE LEGNICKIE 49
KUNICE 59-216
Zlecenie/Umowa: (JM-4/354/15710/2025) z dnia 17-09-2025

Sprawozdanie opracował:
Agnieszka Simkiewicz

.....
Imię i nazwisko

Sprawozdanie zatwierdził:

Anna Musiał

.....
data

Elektronicznie podpisany przez
Anna Musiał
Data: 2025.11.05 10:52:15 +01'00'

.....
podpis

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

1. Obiekt badań/próbka:

Nazwa badanego materiału/objektu:

Kod laboratoryjny: 1-7703/25

woda, ścieki - Woda

Numer próbki-LIMS: K00742377001

Woda przeznaczona do spożycia- woda uzdatniona. Pobrana z kranu w pomieszczeniu technicznym. Lokalizacja: Kunice ul. Słoneczna 11.

Cel badań:

Wyniki badań będą przeznaczone i wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie

Powyższe dane zgodne z oświadczeniem Zleceniodawcy za wyjątkiem kodu laboratoryjnego i numeru próbki-LIMS.

Sposób i data pobierania próbek:

15-10-2025 09:00

Próbki zostały pobrane i dostarczone do laboratorium przez pracownika CBJ.

Temperatura pobieranej próbki 15,1 °C – pomiar w terenie (metoda pomiaru bezpośredniego WBJ-2/IB/168 wyd. 2 z dnia 16.10.2018r.)

Numer protokołu poboru: CK-4/F/535/2025 Pobrał: R. Borecki

Data przyjęcia badanego materiału do badań do laboratorium i opis jego stanu:

15-10-2025 10:40

Stan próbki: Dobry

2. Data wykonania badań:

15-10-2025 - 03-11-2025

3. Wyniki badań:

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ²⁾ / opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
1	2,4'-DDE	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
2	gamma-HCH	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Sprawozdanie z badań nr WKJ-4/12998/2025

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ^{2)/} opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
3	HCB	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
4	Heptachlor	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,030	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
5	Rtęć	absorpcyjnej spektrometrii fluorescencyjnej (ASF) PN-EN ISO 17852:2009	<0,025 (0,025 ± 0,010)	µg/l	1,0	Zgodny	Beata Kopeć
6	Indeks nadmanganianowy	miareczkowa PN-EN ISO 8467:2001	0,80 ± 0,26	mg/l	5,0	Zgodny	Beata Kopeć
7	Indeno(1,2,3-c,d)piren	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 2 z dnia 21-01-2019	<0,004 (0,004 ± 0,001)	µg/l	-	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
8	Izodryna	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
9	Metoksychlor	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Sprawozdanie z badań nr WKJ-4/12998/2025

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ²⁾ / opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
10	Mętność	nefelometryczna PN-EN ISO 7027-1:2016-09	0,35 ± 0,10	NTU	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	Zgodny	Beata Kopeć
11	Magnez	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	16,1 ± 5,3	mg/l	7 - 125	Zgodny	Beata Kopeć
12	Mangan	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<5 (5 ± 2)	µg/l	50	Zgodny	Beata Kopeć
13	Sód	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	16,1 ± 4,8	mg/l	200	Zgodny	Beata Kopeć
14	Nikiel	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<5 (5 ± 2)	µg/l	20	Zgodny	Beata Kopeć
15	ogólny węgiel organiczny (OWO)	metoda wysokotemperaturowego spalania z detekcją IR PN-EN 1484:1999	1,72 ± 0,74	mg/l	bez nieprawidłowych zmian	-	Beata Kopeć
16	Ołów	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<5 (5 ± 2)	µg/l	10	Zgodny	Beata Kopeć
17	4,4'-DDD	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
18	pH Temperatura pomiaru 20,8 °C	potencjometryczna PN-EN ISO 10523:2012	7,5 ± 2,0		6,5 - 9,5	Zgodny	Beata Kopeć
19	Pobieranie - próbki środowiskowe	manualna PN-ISO 5667-5:2017-10	nie dotyczy		-	-	Beata Kopeć

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U _c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ²⁾ / opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
20	Przewodność elektryczna właściwa w 25 °C Temperatura pomiaru 20,8 °C	konduktometryczna PN-EN 27888:1999	518 ± 139	µS/cm	2500	Zgodny	Beata Kopeć
21	Antymon	spektrometryczna (HG-ICP-OES) PN-EN ISO 11885:2009	<2,0 (2,0 ± 0,8)	µg/l	5,0	Zgodny	Beata Kopeć
22	4,4'-DDE	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
23	Selen	spektrometryczna (HG-ICP-OES) PN-EN ISO 11885:2009	<2,0 (2,0 ± 1,0)	µg/l	10	Zgodny	Beata Kopeć
24	Siarczany	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	55,0 ± 16,5	mg/l	250	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
25	Smak/Liczba progowa smaku	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	TFN	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	Zgodny	Ilona Matysiak
26	4,4'-DDT	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
27	Suma pestycydów	z obliczeń PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005	µg/l	0,50	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
28	Suma THM	z obliczeń PN-EN ISO 15680:2008	26	µg/l	100	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Sprawozdanie z badań nr WKJ-4/12998/2025

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ^{2)/} opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
29	Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	z obliczeń PN-EN ISO 15680:2008	<0,50	µg/l	10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
30	Suma WWA	z obliczeń PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 2 z dnia 21-01-2019	<0,004	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
31	Tetrachloroeten	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,50 (0,50 ± 0,20)	µg/l	-	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
32	tribromometan (bromoform)	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	0,87 ± 0,35	µg/l	-	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
33	Srebro	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<0,002 (0,002 ± 0,0008)	mg/l	0,010	Zgodny	Beata Kopeć
34	Trichloroeten	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,50 (0,50 ± 0,20)	µg/l	-	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
35	Trichlorometan	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	0,0088 ± 0,0035	mg/l	0,030	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
36	Twardość ogólna	miareczkowa PN-ISO 6059:1999	217,9 ± 60,8	mg/l	60 - 500	Zgodny	Beata Kopeć
37	Zapach/Liczba progowa zapachu	metoda uproszczona, parzysta, wyboru niewymuszonego PN-EN 1622:2006	<1	TON	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	Zgodny	Ilona Matysiak
38	Akryloamid (AP0)	EFO/PB/29/A:24.05.2024	<0,040 (0,040 ± 0,017)	µg/l	0,10	Zgodny	Beata Kopeć
39	Glin	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<50 (50 ± 16)	µg/l	200	Zgodny	Beata Kopeć

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ^{2)/} opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
40	Aldryna	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,030	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
41	alfa-HCH	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
42	Jon amonu	spektrofotometryczna PN-C-04576-4:1994	<0,21 (0,21 ± 0,06)	mg/l	0,5	Zgodny	Beata Kopeć
43	Arsen	spektrometryczna (HG-ICP-OES) PN-EN ISO 11885:2009	<2,0 (2,0 ± 0,8)	µg/l	10	Zgodny	Beata Kopeć
44	Azotany	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	3,24 ± 0,97	mg/l	50	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
45	Azotyny	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	<0,100 (0,100 ± 0,031)	mg/l	0,50	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
46	Bor	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<0,100 (0,100 ± 0,036)	mg/l	1,0	Zgodny	Beata Kopeć
47	Barwa Temperatura 20,8 °C	spektrofotometryczna PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015	<2 (2 ± 0,8)	mg/l Pt	Akceptowalna przez konsumetów i bez nieprawidłowych zmian. Pożądana wartość w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg/l Pt	Zgodny	Beata Kopeć
48	Benzen	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<1,00 (1,00 ± 0,44)	µg/l	1,0	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ²⁾ / opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
49	Benzo(a)piren	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 2 z dnia 21-01-2019	<0,003 (0,003 ± 0,0010)	µg/l	0,010	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
50	Benzo(b)fluoranten	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 2 z dnia 21-01-2019	<0,004 (0,004 ± 0,001)	µg/l	-	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
51	Benzo(g,h,i)perylene	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 2 z dnia 21-01-2019	<0,004 (0,004 ± 0,001)	µg/l	-	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
52	Benzo(k)fluoranten	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN 16691:2015-12 WKJ-4/IB/206 Wyd. 2 z dnia 21-01-2019	<0,004 (0,004 ± 0,001)	µg/l	-	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
53	beta HCH	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
54	Bromiany	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 15061:2003	<2,0 (2,0 ± 0,8)	µg/l	10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
55	Bromodichlorometan	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	0,011 ± 0,004	mg/l	0,015	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
56	1,2-dichloroetan	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,50 (0,50 ± 0,20)	µg/l	3,0	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Sprawozdanie z badań nr WKJ-4/12998/2025

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ²⁾ / opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
57	Kadm	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<0,5 (0,5 ± 0,2)	µg/l	5,0	Zgodny	Beata Kopeć
58	Chlor wolny	spektrofotometryczna PN-EN ISO 7393-2:2018-04	<0,07 (0,07 ± 0,04)	mg/l	0,3	Zgodny	Beata Kopeć
59	Chloraminy (AP0)	PN-EN ISO 7393-2:2018-04	<0,02 (0,02 ± 0,01)	mg/l	0,5	Zgodny	Beata Kopeć
60	Chlorek winylu	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	<0,12 (0,12 ± 0,05)	µg/l	0,50	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
61	Chlorki	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	39,0 ± 11,7	mg/l	250	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
62	2, 4'-DDT	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
63	Chrom	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<5 (5 ± 2)	µg/l	50	Zgodny	Beata Kopeć
64	Miedź	spektrometryczna ICP-OES PN-EN ISO 11885:2009	<0,010 (0,010 ± 0,004)	mg/l	2,0	Zgodny	Beata Kopeć
65	cyjanki ogólne	ciągłej analizy przepływowej (CFA) z detekcją spektrometryczną PN-EN ISO 14403-2:2012	<5,0 (5,0 ± 2,0)	µg/l	50	Zgodny	Beata Kopeć
66	delta-HCH	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ²⁾ / opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
67	Dibromochlorometan	chromatografii gazowej (GC-MS P&T) PN-EN ISO 15680:2008	5,3 ± 2,1	µg/l	-	-	Dorota Trudzińska-Pogoda
68	Dieldryna	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,030	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
69	endosulfan I	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
70	endosulfan II	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
71	2,4'-DDD	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
72	Endryna	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
73	Epichlorohydryna	chromatografii gazowej (GC-MS) PN-EN 14207:2005	<0,1 (0,1 ± 0,04)	µg/l	0,10	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
74	Epoksyd A heptachloru	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,030	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Sprawozdanie z badań nr WKJ-4/12998/2025

Lp.	Oznaczenie	Metoda badawcza	Wartość/ rezultat ⁴⁾ ± U _c	Jednostka	Wartość parametryczna/ wymaganie ¹⁾	Stwierdzenie zgodności ²⁾ / opinie i interpretacje ³⁾	Osoba autoryzująca
75	Epoksyd B heptachloru	chromatografii gazowej (GC-MS/MS) PN-EN ISO 6468:2002 WKJ-4/IB/197 Wyd. 3 z dnia 29-07-2025	<0,005 (0,005 ± 0,002)	µg/l	0,030	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda
76	Żelazo	spektrofotometryczna PN-ISO 6332:2001+PN-ISO 6332:2001/Ap1:2016-06	46 ± 19	µg/l	200	Zgodny	Beata Kopeć
77	Fluorki	chromatografii jonowej (IC-CD) PN-EN ISO 10304-1:2009+AC:2012	0,167 ± 0,055	mg/l	1,5	Zgodny	Dorota Trudzińska-Pogoda

Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz wyniki badań nieakredytowanych/wyniki badań podwykonawcy oznaczonych jako:

NA - badanie nieakredytowane

AP0 - badanie akredytowane zewnętrznego dostawcy usług laboratoryjnych, Nr akredytacji AB 213

U_c - niepewność całkowita pomiaru (wraz z niepewnością pobierania próbek). W przypadku rezultatów niepewność całkowita pomiaru odnosi się do wartości mierzonych.

Podane wartości niepewności stanowią niepewności rozszerzone przy poziomie ufności 95 % i współczynniku rozszerzenia k=2.

Wyniki dotyczą wyłącznie obiektów badanych.

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024

Sprawozdanie z badań nr WKJ-4/12998/2025

Uwagi:

Wszystkie powyższe metody badań i parametry zostały zatwierdzone przez PPiS w Lubinie - Decyzja nr 420/25 z dnia 19.09.2025

Powyższe metody badań i parametry oznaczone symbolem AP0 zostały zatwierdzone przez PPiS w Katowicach – Decyzja nr NS.HK.9027.3.7.2025.NK obowiązująca do dnia 17.03.2026r.

Badanie:

-Barwa: zastosowany termometr WB/CK-4/F/007

-Przewodność elektryczna właściwa w 25°C - korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

-Suma Pesticydów: metoda z obliczeń - wartość oznacza sumę stężeń związków: Aldryna, Endryna, Izodryna, Dieldryna, 4,4'-DDT, 2,4'-DDT, 4,4'-DDE, 2,4'-DDE, 4,4'-DDD, 2,4'-DDD, alfa-HCH, beta-HCH, delta-HCH, gamma-HCH, HCB, Metoksychlor, epoksyd A heptachloru, epoksyd B heptachloru, heptachlor, endosulfan I, endosulfan II;

-Suma THM: metoda z obliczeń - wartość oznacza sumę stężeń związków: Trichlorometan, Bromodichlorometan, Dibromochlorometan, Tribromometan;

-Suma WWA: metoda z obliczeń - wartość oznacza sumę stężeń związków: Benzo(b) fluoranten, Benzo(k)fluoranten, Benzo(ghi)perylen, Indeno(1,2,3-cd)piren;

-Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu: metoda z obliczeń – wartość oznacza sumę stężeń związków: Trichloroeten, Tetrachloroeten;

Wartości UA/Uc dla metod z obliczeń (sum analitów) nie podaje się. Wartości niepewności podane są przy składowych sum.

-Zapach:

Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny :51h

Data i czas oceny: 17.10.2025 12.00

Liczba osób oceniających: 3

Temperatura badań : 23,2°C próbki / 23,4°C otoczenia

Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170692295

Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego zapach/liczba progowa zapachu TON wynosi 1.

-Smak:

Czas przechowywania próbki od poboru do wykonania oceny :51h

Data i czas oceny: 17.10.2025 12.00

Liczba osób oceniających: 3

Temperatura badań : 23,2°C próbki / 23,4°C otoczenia

Woda odniesienia : naturalna woda mineralna nr serii 170692295

Próg akceptowalności dla zespołu oceniającego smak/liczba progowa smaku TFN wynosi 1.

W przypadku badań sensorycznych niepewności przy wynikach/rezultatach nie podaje się.

1) Wymagania określono w Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz.U. 2017, poz. 2294)

2) Zastosowana zasada podejmowania decyzji została określona i uzgodniona w zleceniu JM-4/354/15710/2025 z dnia 17.09.2025r.

(decyzją Zleceniodawcy, zasada prostej akceptacji)

3) Opinie i interpretacje zaznaczono w tabeli w pkt. 3 pogrubioną czcionką

4) Rezultat – uzyskany przez laboratorium rezultat badań w formie „< lub > y jednostka miary”, gdzie wartość menzurandu odpowiada dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

Koniec sprawozdania

Bez pisemnego zezwolenia CBJ sp. z o. o. nie wolno powielać fragmentów sprawozdania z badań.

Załącznik nr VII-00.02.03_LIMS1; ważny od 02.2024